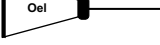


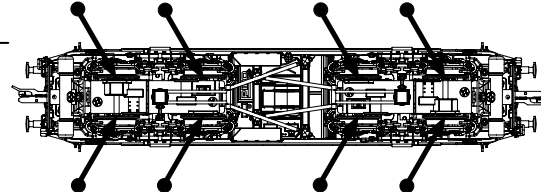
PIKO Art.-Nr.:
#56301 Lok-Öl (50 ml)
#56300 Lok-Öler mit Feinddosierung

Oel

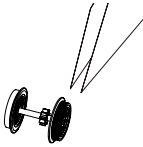


#56301 Loco-Oil
#56300 Precision engine oiler w fine dosage

PIKO kat.čís. 56301 – mazací olej
PIKO kat.čís. 56300 – mazací olej s jemným dávkováním



Haftreifenwechsel
Change the traction tires
Remplacer les bandages d'adherence
Výměna bandáží



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Při častém provozu mazejte ložiska náprav kapkou oleje na šici stroje neosahující kyseliny a pryskyřice. Doporučujeme záběh klidnou jízdou cca 25 minut bez zátěže, aby měl model optimální jízdní vlastnosti. Nezapomeňte, že bezporuchová jízda modelu je zajištěna jen na čistých kolejkách.

zu verwendende Schraubendrehertypen /
Types of screwdrivers to use /
Types de tournevis à utiliser /
Používané typy šroubováků

B = PH00
C = PH000

BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROLOK BR S499.02 TT

Instructions for use electrical loco

Gebruiksaanwijzing voor elektrische locomotief

Návod k použití modelu elektrické lokomotivy

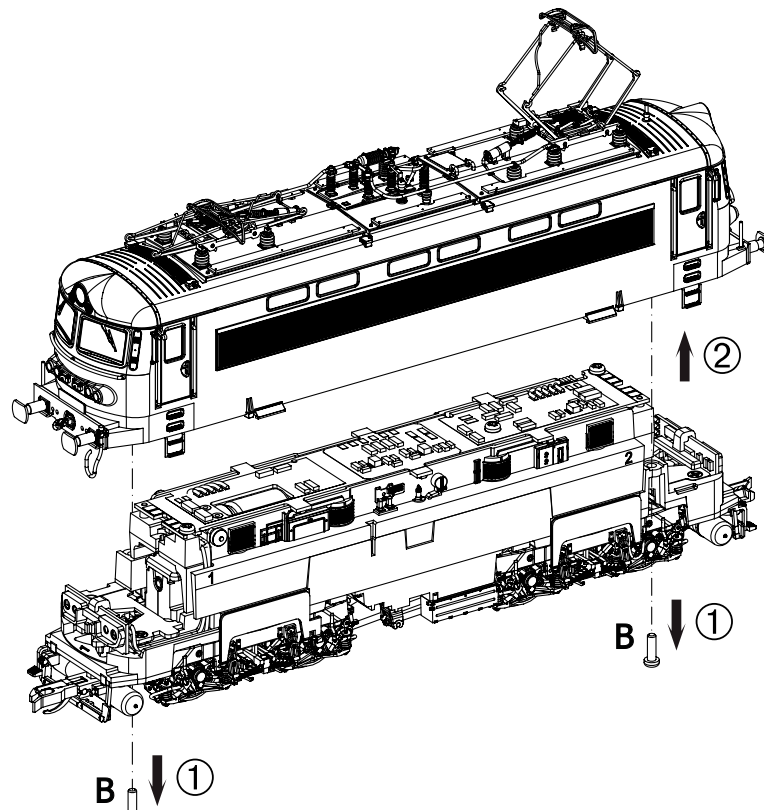
Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.

47483 Gleichstrom DC

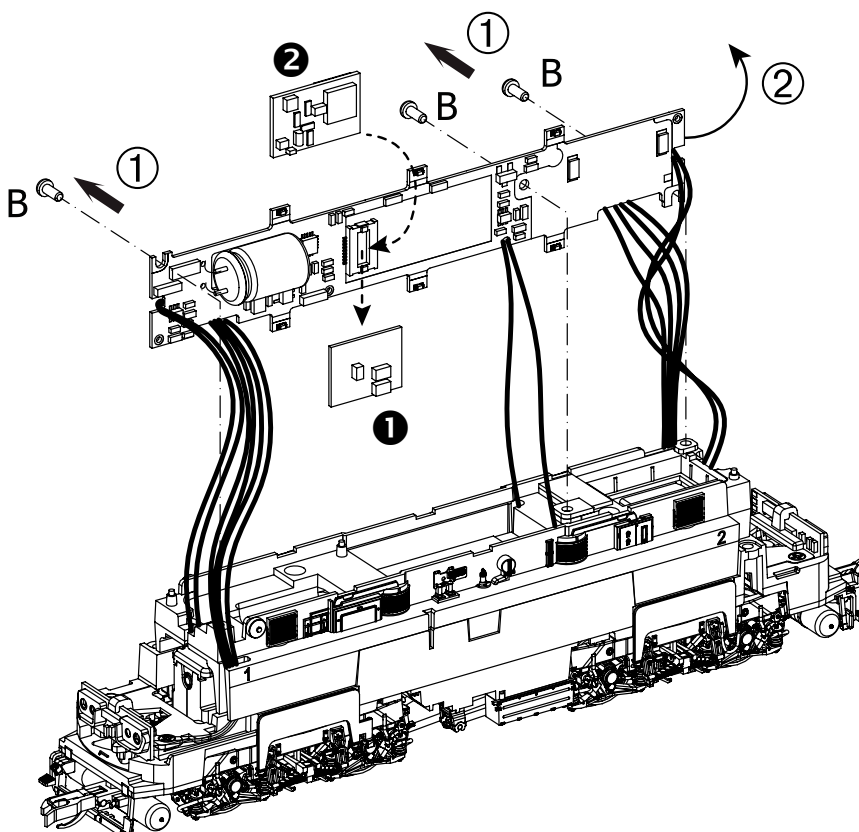
Next18

0-12 V ---

Gehäusedemontage:
Body disassembly
Demontage behuizing
Demontáž skříně



Decodereinbau:
Installing Decoder /
Inbouw decoder /
Montáž dekodéru



1

Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
Vysuňte prosím propojovací můstek!

2

46502 PSD XP Next18
Nicht enthalten!
Not included!
Non inclus!
Není obsaženo!

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.piko.de/konform>

EU Declaration of Conformity
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>

D Hinweis:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.piko-shop.de

IT Nota:
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: www.piko-shop.de

RU Намаек:
Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: www.piko-shop.de

GB Please note:
Safety instructions in other languages, please see: www.piko-shop.de

E Aviso:
Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: www.piko-shop.de

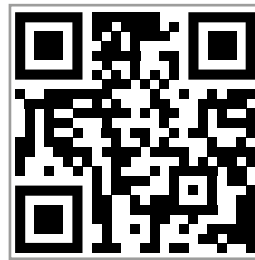
CN 提示:
如需其他语言的安全须知请访问: www.piko-shop.de

F Conseil:
Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: www.piko-shop.de

PL Uwaga:
Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: www.piko-shop.de

CZ Upozornění:
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: www.piko-shop.de

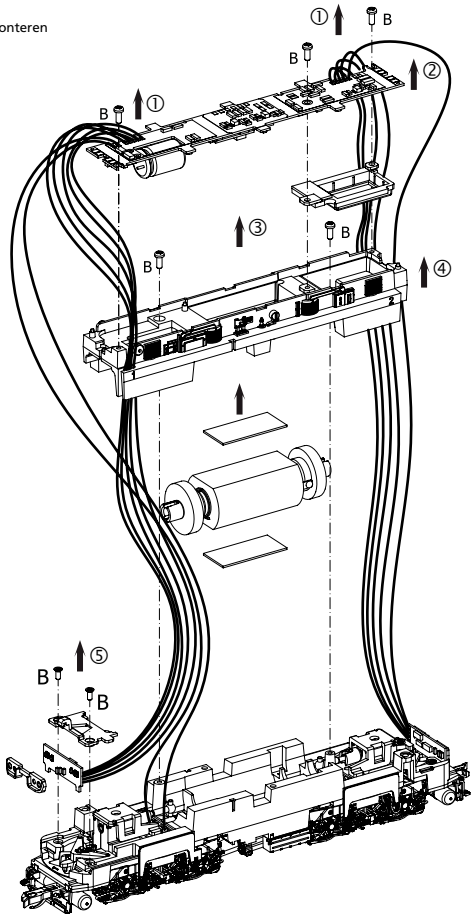
NL Attentie:
Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: www.piko-shop.de



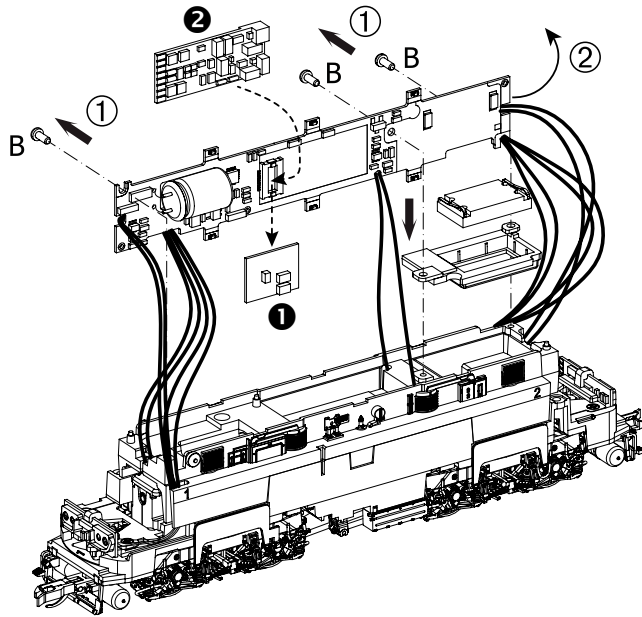
PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY
Tel. +49 (3675) 8972 - 55 (dienstags und donnerstags von 16 - 18 Uhr)

47483-90-7010_V1

Leiterplatte + Motor ausbauen:
Remove main board+motor
Hoofdprintplaat + motor demonteren
Demontáž destičky s
tištěnými spoji + motor



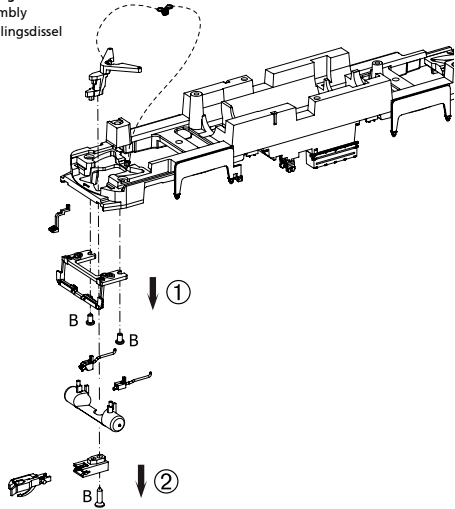
Nachrüsten Sound:
Retrofit Sound / Achteraf sound inbouwen / Montáž - dovybavení zvuku



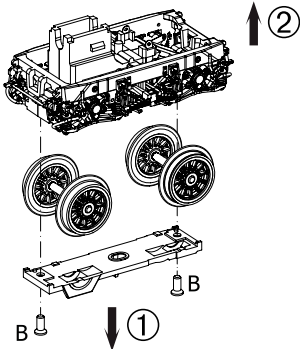
1 Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
Vysuňte prosím propojovací můstek!

2 #46553 PSD XP Sound
Nicht enthalten!
Not included!
Non inclus!
Není obsaženo!

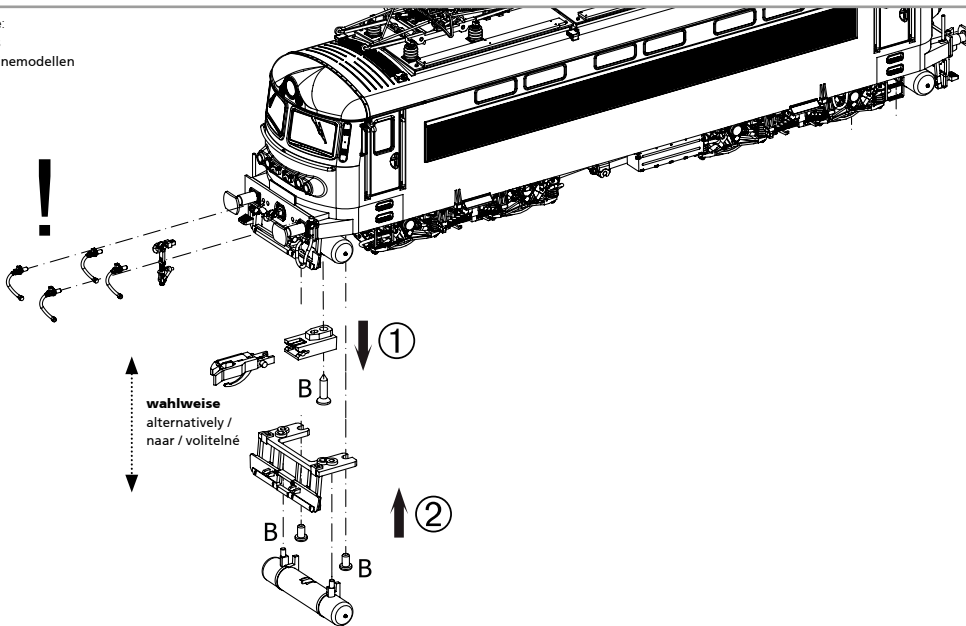
Rahmenanbauteile Stirnseite / Kupplungsdeichselmontage:
Chassis attachments front face / Coupling drawbar assembly
Onderdelen chassis voor de frontzijde / montage koppelingsdissel
Doplňovací díly rámu čelní / montáž kulisy spráhla



Radsatzdemontage:
Wheelset disassembly
Demontage wielstel
Demontáž dvojkoli



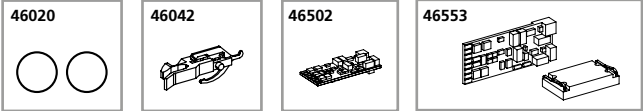
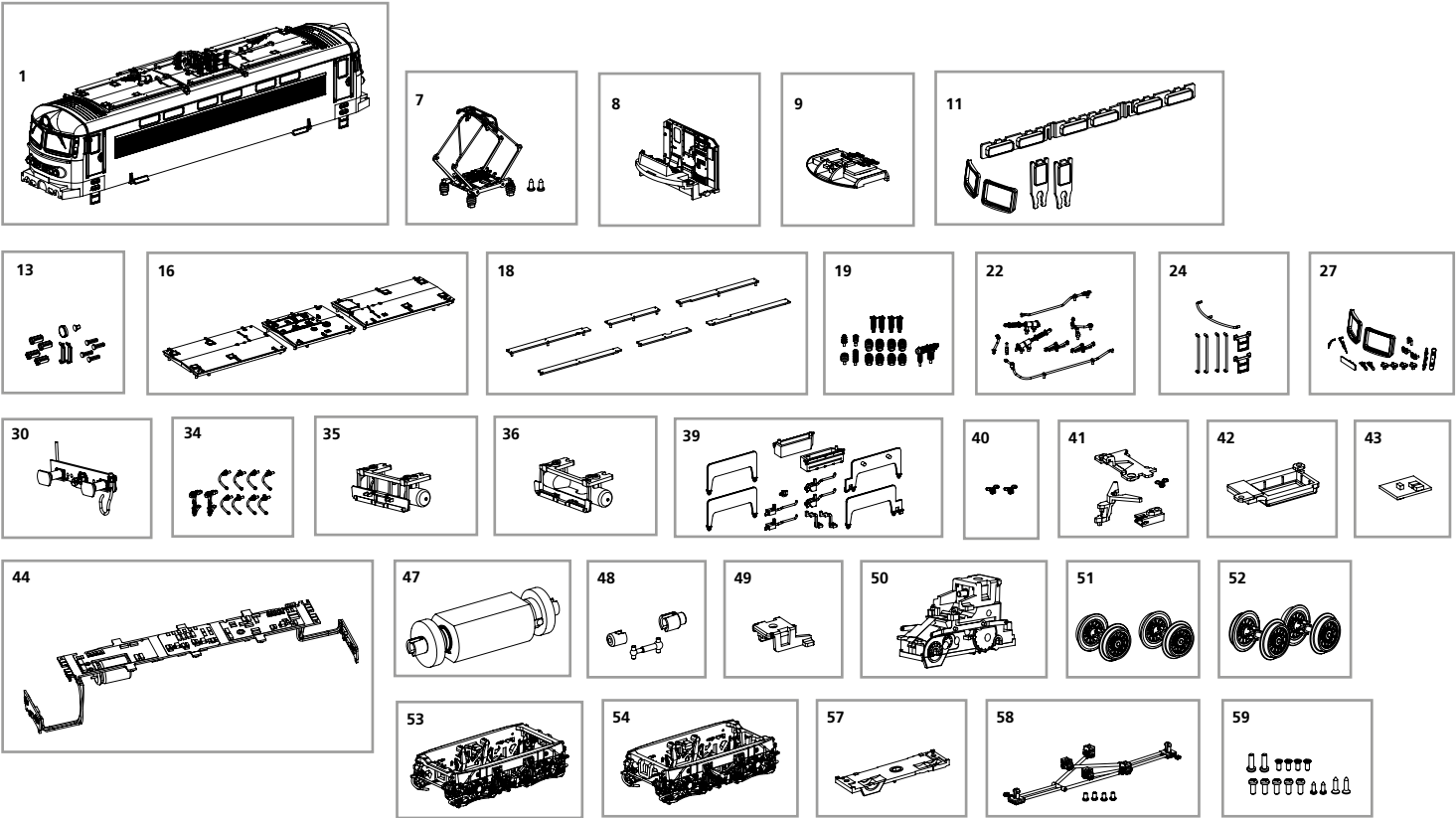
Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle:
Extensions only for display case models
Losse onderdelen, uitsluitend voor vitrinemodellen
Doplňky jen pro model do vitriny



ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE BR S499.02 TT

Spare parts • Reserveonderdelen • Náhradní díly

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse komplett / Body, complete	47483-01	17
Pantograph / Pantograph	47483-07	12
Führerstand vorne-hinten / Driver cab front-rear	47480-08	8
Beleuchtung Führerstand / Cab lighting	47480-09	11
Fenster / Window	47480-11	9
Lampen, Lichteinsätze, Windfenster / Lamps, light inserts, wind windows	47483-13	9
Dächer / Roofs	47480-16	8
Dachlaufstege / Roof walkways	47480-18	8
Isolatoren / Insulators	47480-19	9
Dachleitungen / Roof cables	47483-22	9
Handstangen, Stufe Tür / Handrails, step door	47483-24	9
Gehäuseanbauteile / Body attachments	47483-27	10
Pufferbohle komplett / Buffer beam complete	47483-30	10
Bremsschlauch, Kuppelhaken / Brake hose, coupling hook	47480-34	7
Schienenräumer-Luftkessel komplett / Rail scraper-Air boiler complete	47483-35	7
Schienenräumer-Luftkessel abgeschnitten / Rail scraper-Air boiler truncated	47483-36	7
Rahmenanbauteile / Chassis attachments	47483-39	10
Kupplungsfeder (2 Stück) / Spring (2 pcs.)	47540-40	5
Kupplungsschacht, Abdeckung, Feder / Coupling shaft, cover, spring	47483-41	8
Lautsprecherabdeckung / Cover for loudspeaker	47480-42	6
Brückenstecker / Strapping plug	47460-43	10

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Hauptplatine mit Beleuchtungsplatinen und Kabel / Main board with Light-boards and wires	47480-44	17
Motor komplett / Motor complete	47540-47	13
Kardanwelle und Buchsen / Ball shaft + bushes	47540-48	7
Clip Getriebe / Clip gearbox	47540-49	6
Getriebeeinheit komplett / Gearbox, complete	47483-50	13
Radsatz mit Zahnrad (2 Stück) / Wheelset w friction tyres (2 pcs.)	47483-51	9
Radsatz mit Zahnrad und Haftreifen (2 Stück) / Wheelset with gearwheel and with friction tyres	47483-52	10
Drehgestell vorne komplett / Bogie, complete front	47483-53	11
Drehgestell hinten komplett / Bogie, complete rear	47483-54	11
Drehgestellabdeckung / Bogie cover	47483-57	6
Lenkgestänge / Steering linkage	47483-58	8
Schrauben (15-tlg.) / Set of screws (15 pcs.)	47480-59	7
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	46020	
TT Kurzkupplung (8 Stück) / TT short coupling (set of 8)	46042	
PIKO SmartDecoder XP Next18 / PIKO SmartDecoder XP Next18	46502	
PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound	46553	

*Preisgruppe *price category

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Im Falle einer Reklamation des Artikels füllen Sie bitte den Reklamationsschein unter www.piko-shop.de/de/widerruf aus und legen ihn dem reklamierten Produkt bei.

In case of a complaint about the item, please fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item.